

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                       |                                     |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolle cons.<br>Liefererschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27604979                              | 51118313                            | 2024-07-10                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                                | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen            | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                             |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung | Quantità / Menge         | Indice collo / Kolli - Index                                                                         |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                          | <b>LUDWIGS+MAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b>                                             |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0196157                                                                |                          | Quantità dichiarata: 7616                                                                            |
|                      | Bolla                                    | 27604979                                                               |                          | Quantità effettiva:                                                                                  |
|                      | Magazzino                                | 73/5061                                                                |                          | Tipo Imballaggio:                                                                                    |
|                      | N. ordine cliente                        | 550003885602                                                           |                          | Quantità Imballi:                                                                                    |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                          | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO |
|                      | Dati supplementari                       | 20170714                                                               |                          | Data controllo:                                                                                      |
|                      |                                          |                                                                        |                          | Firma                                                                                                |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009079275                                                             |                          |                                                                                                      |
|                      |                                          | 009585982-6063-10                                                      |                          |                                                                                                      |
|                      | 009-585-982                              | F-228962.K/0-7#W                                                       |                          | 7616                                                                                                 |
|                      |                                          | COM-Code DI                                                            |                          |                                                                                                      |
|                      | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                          |                                                                                                      |
|                      | Charge                                   | 0096486034                                                             | di cui                   | 1904# 953428021 001                                                                                  |
|                      | Charge                                   | 0097963568                                                             | di cui                   | 1904# 953508029 004                                                                                  |
|                      | Charge                                   | 0097963568                                                             | di cui                   | 1904# 953509937 002                                                                                  |
|                      | Charge                                   | 0097963568                                                             | di cui                   | 1904# 953512012 003                                                                                  |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                          | Descriz. clienti                                                                                     |
|                      | 4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  |                                                                        |                          | TBA-500274                                                                                           |
| 1088                 | P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225   |                                                                        |                          |                                                                                                      |
|                      | 4 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ   |                                                                        |                          | TBA-500273                                                                                           |
|                      | 32 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP      |                                                                        |                          |                                                                                                      |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                          |                                                                                                      |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | Peso L. tara Nr.espresso |                                                                                                      |
| MW PAL               |                                          | 806 X 606 X 720 mm                                                     |                          |                                                                                                      |
|                      | 51118313-001                             | 953428021                                                              | 97,0 39,9 3404           | 76439534280217                                                                                       |
|                      | 51118313-002                             | 953509937                                                              | 99,6 42,5 3404           | 76439535099375                                                                                       |
|                      | 51118313-003                             | 953512012                                                              | 96,8 39,7 3404           | 76439535120123                                                                                       |
|                      | 51118313-004                             | 953508029                                                              | 95,8 38,7 3404           | 76439535080298                                                                                       |
| Somma per spediz.    | 51118313                                 | 4 colli                                                                | 389,12,160,8             |                                                                                                      |
|                      |                                          |                                                                        |                          | <b>LUDWIGS+MAGEL S.r.l.</b>                                                                          |
|                      |                                          |                                                                        |                          | 15 LUG 2024                                                                                          |
|                      |                                          |                                                                        |                          |                                                                                                      |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0 <sup>11:29</sup> con riserva di  
Fax +49 9132 82-4950 <sup>11:29</sup> qualità e quantità

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27604979                            | 51118313                            | 2024-07-10                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                            | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Ver / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p><b>AVIEXP27604979</b></p> <p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br/>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>         |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132' 82-4950

11:29



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008327 vom 10.07.2024

Ludwigsburg, 10.07.2024

Seite 1 von 2

24-008327

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>15.07.2024</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.07.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 27609025                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 38                              |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 27616522                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 506                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 27605953                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 230                             |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 27605858                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 2.035                           |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 27605025                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 527                             |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 27605049                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 411                             |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 27605000                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 146                             |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 27604996                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 104                             |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 27604991                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 82                              |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 27604984                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 92                              |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 27604973                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 758                             |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 27604979                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 390                             |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 27604959                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 395                             |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 27604944                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 481                             |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 27604936                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 192                             |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 27604698                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 1.989                           |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 27604911                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 699                             |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 27597224                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          | 179                             |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 64,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         |                                                          | 9.254,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen</b><br>von <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> bis<br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) km                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>5.10.2024<br>Übernahmebestätigung des Fahrges: Die Sendung wurde vollständig und in zussätzlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amthliches Kennzeichen</b>            | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604